



# 676 LORNE SCOTS ROYAL CANADIAN ARMY CADETS

## Application Checklist for New Cadets

(Please return this page with your application)

- Emergency contact information form is complete
- You have added your email address in section 2 on the emergency contact form.
- Complete Health Questionnaire.
- Your son/daughter has signed Section 8 of the application form.
- Application form completed with parents signature in section 9.
- Complete Detailed Health Questionnaire.
- You have attached a copy or are bringing in the original of your son/daughters birth certificate or passport.
- You have attached a copy or are bringing in the original of your son/daughters Health Card.
- You have attached a copy of any custody or access agreements.
- Cadet Name \_\_\_\_\_
- Home Phone Number \_\_\_\_\_
- Parent email \_\_\_\_\_



*Welcome to the 676*



**676 Lorne Scots Royal Canadian Army Cadets**

91 Todd Rd  
Georgetown, Ontario  
L7G 4R8  
905-877-6655

[www.georgetownarmycadets.ca](http://www.georgetownarmycadets.ca)



## *Welcome to the 676 Lorne Scots*

### **Answers to some of your Questions**

#### **Keeping you Informed.**

For everyone new to Army Cadets, the program can seem very confusing and the information overwhelming. The program offers all Cadets tremendous opportunities to develop their leadership and skills potential. Just understanding what is available for your son or daughter can be a big task. The Officers and Staff work hard to ensure communication about the program is clear and timely. We do this in 6 ways.

#### **Our Website**

[www.georgetownarmycadets.ca](http://www.georgetownarmycadets.ca) - Here you will find up to date information on training and details about upcoming events and weekly dress requirements. This is the location for all forms and permission documents. Everything about the 676 Army Cadet program which includes, weekly and weekend events, summer camps, exchanges and expeditions can be found on the website. The website is updated at least weekly and should be checked often for changes. The website will be your primary source of information on our program.

#### **Our Weekly Call**

Each Monday or Tuesday night, every Cadet household is called with a brief pre-recorded message detailing dress requirements and any other important information for the upcoming week. The system will call your primary number up to 3 times. If there is no answer it will leave a message if you have a call answering system. Cadets will also receive a call if there are last minute changes for weekend events and cancellations due to the weather and for attendance issues. The primary phone number you put on your forms will be the number used for these calls.

#### **Email**

Important information will also be sent out by email. This method is used on an as required basis. It is important to keep your email address up to date.

#### **Letters Home**

Occasionally letters will be sent home with your Cadet detailing upcoming events and activities. We recommend parents ask their Cadet if they have any received any letters or check their pockets.

#### **Armoury Bulletin Board**

The Armoury bulletin board is located on the north wall of the drill hall. The event calendar is posted here and all forms and permission slips are available



## 676 Lorne Scots Royal Canadian Army Cadets

91 Todd Rd  
Georgetown, Ontario  
L7G 4R8  
905-877-6655

[www.georgetownarmycadets.ca](http://www.georgetownarmycadets.ca)



for pickup. We encourage parents to print all forms off the website however in the event you are not able to; they are available on the bulletin board.

### **Biannual Newsletters**

In September and January our newsletter, the Corps News is published and sent home with each Cadet. Current and back issues are also available on the website. The Corps news focuses more on longer term issues, things going on behind the scenes and Cadet achievements.

### **When do we meet?**

The weekly meeting time is Wednesday 6:45pm-9:30pm at the Georgetown Armoury September to June. Numerous weekend events are also scheduled throughout the year. These events are all posted on the website. Because many of these additional events are proposed or planned up to a year in advance, dates and details may change. Occasionally the event may even be cancelled. Notification of such changes may be made by email, in a letter home, by phone or verbally to the cadet. Changes are always posted on the website.

### **Attendance**

The 676, like any other organization such as school, work or sports teams, high attendance is important for its success. Cadets must maintain a minimum of 60% attendance in order to pass into the next star level and higher to participate in some of the optional activities such summer camp, our Quantico/Washington DC trip and our SCUBA training. Attendance is one of the criteria used to determine who will be selected to attend advanced training including the elite Rocky Mountain Leadership and Challenge Course and the many summer exchanges and expeditions available around the world. This is one area where parents have a huge impact. Encourage your son or daughter to attend as many nights as possible. When your Cadet is not able to attend our weekly parade night or a mandatory event, it is important to notify the Corps by email at [support676@georgetownarmycadets.ca](mailto:support676@georgetownarmycadets.ca). Absences with a recognized excuse are counted differently in the Cadets attendance record but still contribute toward the 60% minimum threshold.

### **When do I get my Uniform?**

Uniforms are provided free of charge after the cadet has been a member for 4-6 weeks. Uniforms can also be exchanged free of charge for a different size as the cadet grows. Cadets are responsible for their uniforms. They must be kept clean and pressed, with boots shined and all badges and rank insignia properly fastened. Uniforms are property of the Cadet Corps and **must** be returned when the cadet resigns or ages out. A full uniform includes: leather boots, pants, belt, short sleeve shirt, socks, tunic, beret and winter jacket. Cadets will also be issued physical training clothing including a t-shirt, shorts and running shoes. At times, back orders of uniform parts can extend the 4-6



## 676 Lorne Scots Royal Canadian Army Cadets

91 Todd Rd  
Georgetown, Ontario  
L7G 4R8  
905-877-6655

[www.georgetownarmycadets.ca](http://www.georgetownarmycadets.ca)



week estimate substantially. The 676 Support Committee also provides free of charge, one corps t-shirt each year emblazoned with the Lorne Scots crest and unit number.

### **Please provide us with your email address.**

Information is also sent out by email. Please ensure we have your current email address. To be added to the distribution list, our email is:

[support676@georgetownarmycadets.ca](mailto:support676@georgetownarmycadets.ca)

### **Summer Camps**

Summer camp is optional. First year cadets attend for 2 or 3 weeks depending on the course. Second year cadets attend for 3 weeks and 3<sup>rd</sup> - 7<sup>th</sup> year cadets attend for 6 weeks. All transportation, food, clothing and accommodation are provided for free. Cadets are paid a \$60/week training allowance to attend. Signup for camp is in early January. Notification will be sent home and is posted on the website for parents to attend a Question and Answer meeting. Most cadets attend the Blackdown summer training facility located at Camp Borden near Barrie. Summer camp eligibility will be affected by poor attendance at events and on weekly parade night. A minimum attendance rate of 60% must be maintained for Wednesday Parade nights to be eligible to attend summer camp.

### **Bullying, Harassment and Abuse**

Bullying, harassment and abuse in the cadet program is not tolerated. It is an easy statement to make but what do we have in place to prevent it? Each Cadet must attend a 3 hour bullying and harassment prevention seminar held during 2 Wednesday Parade nights in November. Attendance is mandatory. Each Corps has a Human Rights Advisor that investigates all reports of bullying, harassment and abuse. Cadets found in violation of the policy face disciplinary action ranging from a written reprimand up to and including termination from the Cadet program and even criminal prosecution. That said it is important cadets or parents bring to the attention of Officers or Staff any issues they feel could be considered bullying, harassment or abuse.

### **The weekly dress requirements will vary each week, how do I know what to wear on Wednesday Night?**

An automated call system will call each cadet family and remind them about Wednesday night and what the dress code will be. The required order of dress is identified by number and a description. C-2 Full Dress means complete uniform; C-2A Summer Dress is the complete uniform without the tunic, epilates attached to the shirt shoulders. Civilian dress is normal street clothes. **Jeans, pyjama pants and crocs are not allowed at any Cadet event.** Cadets must dress in athletic clothing for sports nights and should wear the issued Corps t shirt. New cadets without uniforms should wear a white or light coloured collared dress shirt and dress pants when full or summer dress is required. Weekly dress requirements are also posted on the website. A complete description of the numbered orders of dress and Cadet dress regulations is available on the website.



## 676 Lorne Scots Royal Canadian Army Cadets

91 Todd Rd  
Georgetown, Ontario  
L7G 4R8  
905-877-6655

[www.georgetownarmycadets.ca](http://www.georgetownarmycadets.ca)



### **What is Canteen?**

Canteen is the term given to break time during the Wednesday meeting. Cadets can purchase canned pop, chips and chocolate bars and granola bars. All items are peanut free.

### **Mandatory Events.**

Some events throughout the year are designated as mandatory in terms of participation. Some of these events include tagging days, November poppy drive and Remembrance Day ceremonies. Tagging days are held during 2 weekends per year and raise most of the money used by all cadets to fund the many events they will participate in. Money raised by the 676 stays with the 676. Cadets that do not complete tagging requirements will not be eligible to participate in subsidized events without an additional payment that closer reflects the actual cost of providing that activity. Cadets must participate in mandatory events to earn credit toward their community hours and be eligible for advanced training, international exchanges and summer camps.

### **I cannot get my Cadet to an event this week.**

If you are unable to deliver or pickup your cadet from the weekly meeting or a weekend event, please contact the Support Committee at 905-877-6655 or email [support676@georgetownarmycadets.ca](mailto:support676@georgetownarmycadets.ca) before 5pm on Wednesday nights. We will work to arrange a ride. If you are able to help with rides we would also like to hear from you.

### **Who pays for the extra events?**

The cost of extra events is either fully covered or subsidized by money raised by cadets during the 2 annual tagging weekends or donated by one of our generous sponsors. The costs for some of the camping activities and training is covered by the Department of National Defence. Cadets will be advised in advance if they are required to pay for part of an event. The cost and description of each event is posted on the website.

### **What is the Support Committee?**

The 676 Support Committee is a group of volunteer parents and interested citizens who assist with the operation of the Cadet Corps. Their primary function is to raise funds for the operation of the 676 as well as to assist with recruiting and other administrative tasks. The Committee meets one Wednesday per month. Members of the Support Committee often participate in weekend events such as camping trips and Field Training Exercises. The support Committee is always looking for new members. Everyone is welcome and the committee can make use of your talents whatever they may be. You can participate as little or as much as you want. Contact Michele Cameron – Support Committee chair at 905-877-6655 or email [support676@georgetownarmycadets.ca](mailto:support676@georgetownarmycadets.ca) for more information.



## 676 Lorne Scots Royal Canadian Army Cadets

91 Todd Rd  
Georgetown, Ontario  
L7G 4R8  
905-877-6655

[www.georgetownarmycadets.ca](http://www.georgetownarmycadets.ca)



### **Do I need to buy anything for my Cadet?**

Cadets will require a 3 ring binder which they will need to bring with them each Wednesday night except for sports nights. We do have several items we highly recommended that cadets purchase. For use during field training exercises (FTX) and

camping trips we recommend all Cadets acquire a high quality sleeping bag with a minimum of a -15C temperature rating. For some exercises, sleeping bags are provided but for many they are not and cadets **must** supply their own.

In addition, we also recommend Cadets purchase combat clothing. Combat Clothing must be Canadian military style solid green combat pants, tunic, a green t shirt, an optional green military sweater and black combat boots. These are used during Field Training Exercises and on some Wednesday night events. Please note that combat clothing is recommended only and is **not** a mandatory requirement for any exercise. Combat clothing is available at army surplus stores. Army Issue is one of our sponsors and offers a discount to Cadets.

#### **Army Issue**

905-271-1665 - 1 Stavebank Rd. N. Port Credit

[www.armyissue.com](http://www.armyissue.com)

### **I still have questions.**

Feel free to talk to an Officer or contact the Support Committee at 905-877-6655 or email [support676@georgetownarmycadets.ca](mailto:support676@georgetownarmycadets.ca). There is usually a Support Committee member at the Armoury for the beginning of the Wednesday night parade and at most locally held activities.

Some useful websites are as follows:

[www.armycadetleague.ca](http://www.armycadetleague.ca)

[www.armycadetleague.on.ca](http://www.armycadetleague.on.ca)

[www.armycadethistory.ca](http://www.armycadethistory.ca)

[www.cadets.ca](http://www.cadets.ca)

Welcome to the 676 and I hope you and your son or daughter is part of the 676 family for many years. The rewards and opportunities in this program are outstanding!

Mike Cameron

Lt.

Training / Recruiting Officer

676 Lorne Scots RCACC



**676 Lorne Scots Royal Canadian Army Cadets**

91 Todd Rd  
Georgetown, Ontario  
L7G 4R8  
905-877-6655

[www.georgetownarmycadets.ca](http://www.georgetownarmycadets.ca)



This form is to be completed upon enrolment, each September and when information changes. It is the responsibility of the Parent or Guardian to ensure correct information is on file at all times.

**Emergency Contact Form**

**Section 1. Cadet Information**

Cadet Surname:	_____
Given & Middle Names:	_____
D.O.B:	_____
Health Card Number:	_____
Family Doctor	_____
Family Doctor Phone	_____
Known Allergies:	_____
	_____
Medication being used:	_____
	_____
Physical Limitations:	_____
	_____

**Section 2. Parent/Guardian Information**

Name of Parent:	_____	Cell Number:	_____
Home Phone:	_____		_____
Name of Parent:	_____	Cell Number:	_____
Home Phone:	_____		_____
<b>Email Address:</b>	_____	Please include me on the 676 email list	<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N

**Section 3. Emergency Contact Information**

Name of primary emergency contact:	_____	Cell Number:	_____
Home Phone:	_____		_____
Relationship to Cadet:	_____		_____
Name of secondary emergency contact:	_____	Cell Number:	_____
Home Phone:	_____		_____
Relationship to Cadet:	_____		_____

**Section 4. Authorization for Emergency Medical Treatment**

The Commanding Officer (or designate Supervisory Officer) is authorized temporary custody of my son/daughter/ward during Cadet activities and on my behalf, may consent to his/her emergency medical/dental treatment as required.	
<b>Date:</b>	<b>Signature of Parent or Guardian:</b>

**ANNUAL  
BASIC HEALTH QUESTIONNAIRE**

**QUESTIONNAIRE ANNUEL  
DE SANTÉ SOMMAIRE**

**INSTRUCTIONS**

**INSTRUCTIONS**

**DEFINITIONS**

**DÉFINITIONS**

In this document, the word “parent” refers to all individuals who hold parental authority over the cadet.

Dans le présent document, le mot « parent » désigne toute personne détenant l'autorité parentale sur le cadet.

**COMPLETING THIS FORM**

**COMMENT REMPLIR LE PRÉSENT FORMULAIRE**

If the cadet has not reached the legal age of consent, this form must be completed by his/her parents.

Si le cadet n'a pas l'âge légal pour consentir, ce sont ses parents qui doivent remplir le présent formulaire.

This form may be completed electronically and then printed or printed and then completed by hand. If it's completed by hand, write in block letters.

On peut remplir le présent formulaire de façon électronique et ensuite l'imprimer ou l'imprimer et ensuite le remplir à la main. Si on le remplit à la main, prière d'écrire en caractères d'imprimerie.

Until this form is properly completed and handed to the cadet's supervisor at the cadet corps/squadron, the cadet may not be authorized to participate in Cadet training and activities.

Tant qu'on a pas remis le présent formulaire rempli en bonne et due forme au superviseur du cadet au corps ou à l'escadron de cadets, le cadet peut se voir refuser la participation aux cours et activités des Cadets.

**IMPORTANT NOTICE**

**AVIS IMPORTANT**

**CADETS AND FOOD ALLERGIES**

**LES CADETS ET LES ALLERGIES ALIMENTAIRES**

It is important for the cadet and his/her parents to be aware that the Canadian Forces (CF) do not have the mandate, are not equipped nor staffed to offer allergen-free foods or food preparation conditions. These limitations apply to meals and snacks prepared just as much by the CF as by a caterer, civilian volunteers or parents, and for all types of programs, courses and activities conducted through out the year, whether locally or away. The Canadian Forces are concerned that for those cadets with food allergies, sensitivities and intolerances it may not always be safe to participate in all Cadet training and activities.

Il est important pour le cadet et ses parents de savoir que les Forces canadiennes (FC) n'ont pas le mandat d'offrir des aliments sans allergènes, ni le matériel ou le personnel pour le faire, et ne peuvent pas garantir des conditions de préparation d'aliments exemptes d'allergènes. Ces restrictions s'appliquent aux repas et collations préparés autant par les FC que par un traiteur, des bénévoles civils ou des parents, et pour tout type de programmes, cours et activités ayant lieu au cours de l'année, sur place ou à l'extérieur. Les Forces canadiennes croient qu'il peut être risqué pour un cadet atteint d'allergies, de sensibilités ou d'intolérances alimentaires de participer à tous les cours et activités des Cadets.

At Section 3, parents of a cadet with diet restrictions are required to indicate if they consent or not to their child participating in programs, courses and activities during which meals are consumed.

À la Section 3, les parents d'un cadet ayant des restrictions alimentaires doivent indiquer s'ils consentent ou non à ce que leur enfant participe aux programmes, cours et activités au cours desquels on y prend un repas.

If the cadet or his/her parents have any questions related to this topic, they can contact the cadet corps or squadron commanding officer.

Pour obtenir des informations supplémentaires à ce sujet, le cadet et ses parents peuvent communiquer avec le commandant du corps ou de l'escadron de cadets.

**ANNUAL  
BASIC HEALTH QUESTIONNAIRE**

**QUESTIONNAIRE ANNUEL  
DE SANTÉ SOMMAIRE**

SECTION 1: CADET PERSONAL INFORMATION		SECTION 1 : RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LE CADET	
Official Surname – Nom de famille officiel		Official Given name(s) – Prénom(s) officiel(s)	
Rank - Grade	Gender – Sexe <input type="checkbox"/> Male – Masculin <input type="checkbox"/> Female – Féminin	Date of Birth (yyyy-mm-dd) – Date de naissance (aaaa-mm-jj)	
SECTION 2: HEALTH INFORMATION		SECTION 2 : RENSEIGNEMENTS SUR LA SANTÉ	
	Yes Oui	No Non	
1. Should the cadet avoid consuming certain food items or ingredients because they could trigger a physical reaction?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1. Le cadet doit-il s'abstenir de consommer certains aliments ou ingrédients, car une réaction physique peut s'en suivre?
2. Does the cadet have a condition which may require special care during extended activities (e.g. frequent nightmares, night sweats, bed-wetting, sleep-walking)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. Le cadet a-t-il une condition pouvant requérir des soins particuliers lors d'activités de longue durée (p. ex. cauchemars fréquents, sueurs nocturnes, incontinence, somnambulisme)?
3. Does the cadet take any medication on a regular basis?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. Le cadet prend-il des médicaments régulièrement?
4. Does the cadet have any allergies that require him/her to carry medication (e.g. Epi-Pen) on their person at all times in the event of a life-threatening medical crisis (e.g. anaphylaxis)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4. Le cadet est-il atteint d'allergies qui le force à avoir en sa possession en tout temps un médicament (p. ex. Epi-Pen) en cas de crise médicale mettant sa vie en danger (p. ex. anaphylaxie)?
5. Does the cadet have any type of medical, psychological or physical condition?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5. Le cadet a-t-il un quelconque trouble médical ou psychologique ou affection physique?
<b>If you answered "YES" to Questions 4 or 5, answer questions 6.a. to 6.j.</b>		<b>Si vous avez répondu «OUI» aux questions 4 ou 5, répondre aux questions 6.a. à 6.j.</b>	
6. Would the applicant's health or safety, or that of others around him/her, be at risk if he/she participated in training or activities conducted under the following conditions?			6. Y a-t-il un risque à la santé ou à la sécurité du demandeur, ou à celles des autres autour de lui, s'il participe à des cours ou activités ayant lieu dans les conditions suivantes?
a. On-water (e.g. sailing)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a. Sur l'eau (p. ex. la voile)?
b. Aquatic (e.g. swimming)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b. Dans l'eau (p. ex. la natation)?
c. Underwater (e.g. scuba diving)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c. Sous l'eau (p. ex. la plongée sous-marine)?
d. Outdoor (e.g. hiking and camping)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d. En plein air (p. ex. la randonnée et le camping)?
e. Travel by plane?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	e. Les voyages en avion?
f. Physically demanding activities (e.g. sports, physical training, parades and marching)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	f. Activités physiques exigeantes (p. ex. les sports, le conditionnement physique, les parades et la marche)?
g. Firing a rifle?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	g. Le tir à la carabine?
h. Conducted in high altitudes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	h. En haute altitude?
i. Contact sports (e.g. soccer)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	i. Des sports de contact (p. ex. le soccer)?
j. Conducted high above ground?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	j. En hauteur?
SECTION 3: CONSENT AND CERTIFICATION		SECTION 3 : CONSENTEMENT ET ATTESTATION	
<b>If you answered "YES" to Question 1 in Section 2 above, please answer the following question</b>		<b>Si vous avez répondu «OUI» à la question 1 de la section 2 ci-dessus, prière de répondre à la question suivante</b>	
Do you consent to the above-named cadet participating in training and activities during which he/she will have a meal under the conditions described on page 1 under the heading "Cadets and Food Allergies"?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Consentez-vous à ce que le cadet susnommé participe aux cours et activités au cours desquels il prendra un repas dans les conditions décrites à la page 1 à la rubrique « Les cadets et les allergies alimentaires »?
I, the undersigned: • hereby certify that the information on this form is complete, accurate and valid to the best of my knowledge;  • hereby acknowledge that I am required to notify the cadet corps/squadron's commanding officer immediately if changes to the above-named cadet's medical condition render any of the information collected on this form incomplete, inaccurate or invalid.		Je, le soussigné : • atteste par la présente que les renseignements inscrits sur le présent formulaire sont complets, exacts et valides au meilleur de ma connaissance;  • reconnaît par la présente que je suis tenu d'informer le commandant du corps ou de l'escadron de cadets immédiatement si des changements à la condition médicale du cadet susnommé rendent les renseignements demandés sur le présent formulaire incomplets, inexacts ou invalides.	
_____	_____	_____	_____
Name – Nom	Signature – Signature	Date – Date	
FOR CADET CORPS/SQUADRON USE ONLY		RÉSERVÉE AU CORPS OU À L'ESCADRON DE CADETS	
SECTION 4: QUESTIONNAIRE VALIDATION		SECTION 4 : VALIDATION DU QUESTIONNAIRE	
<input checked="" type="checkbox"/> Form properly completed Formulaire rempli en bonne et due forme	<input checked="" type="checkbox"/> Answers entered in Fortress Réponses saisies dans Forteresse		
_____	_____	_____	
Admin O signature – Signature de l'O admin		Date – Date	

## APPLICATION FOR MEMBERSHIP IN THE CANADIAN SEA, ARMY OR AIR CADETS

## DEMANDE D'ADMISSION DANS LES CADETS DE LA MARINE, DE L'ARMÉE OU DE L'AIR DU CANADA

### INSTRUCTIONS

### INSTRUCTIONS

#### DEFINITIONS

In this document, the word “parent” refers to all individuals who hold parental authority over the applicant.

Dans le présent document, le mot « parent » désigne toute personne détenant l'autorité parentale sur le demandeur.

#### COMPLETING THE APPLICATION FORM

This form may be completed electronically and then printed or printed and then completed by hand. If it's completed by hand, write in block letters.

Until this form is properly completed and handed to the applicant's supervisor at the cadet corps/squadron, as well as all required documents, the applicant may not be authorized to participate in Cadet training and activities.

In Section 3, write the applicant's official surname(s) and given name(s) as they appear on official identification documents. No nicknames.

In section 6:

- list all the applicant's parents, whether or not they live at the same address;
- if there are more than two parents, write their name and particulars on a sheet of paper and attach it to this form;
- specify every parent's access rights (also called “visitation rights” and “outing rights”);
- If the applicant has reached the legal age of consent or has been granted emancipation, write his/her name instead of his/her parents.

#### DOCUMENTS TO PROVIDE

Provide a copy of one of the following pieces of identification on the applicant:

- a valid Canadian passport; OR
- a birth certificate (not a baptismal certificate); OR
- a valid resident card; OR
- a valid identification card issued by a Canadian provincial or federal government agency.

If, in Section 5, the applicant is identified as being subject to restrictions, obligations and/or conditions imposed by the courts, provide a copy of the decree or judgement.

If, in Section 6, Parent 1 and/or Parent 2's access rights are identified as “Limited”, provide a copy of the front page of the court decree or judgement or separation agreement, as well as of those pages in which are defined custody and access rights to the applicant.

If the applicant hasn't reached the legal age of consent but his/her name is written in Section 6, provide a copy of the emancipation document.

#### ELIGIBILITY CRITERIA

To be eligible for membership in the Sea, Army or Air Cadets, the applicant must:

- be not less than 12 years old but not have attained his/her 19<sup>th</sup> birthday;
- not belong to another cadet corps or squadron;
- be a Canadian citizen or a lawful resident of Canada;
- be medically, physically and psychologically fit to join Cadets and participate in related training and/or activities;
- be of good moral character;
- be acceptable to the cadet corps or squadron Commanding Officer.

#### PARTICIPATION EXPECTATIONS

A cadet is expected:

- to participate in training activities and follow regulations, orders and instructions;
- to take good care of all items of clothing and equipment issued to him/her, to safeguard them and to return them when requested to do so; and
- to conduct himself/herself in a manner respectful of others.

A cadet:

- may end his/her membership with the cadet corps/squadron at any time;
- may be expelled from the cadet corps/squadron if he/she commits a serious breach of discipline;
- is no longer eligible to be a member of a cadet corps/squadron when he/she turns 19.

#### DÉFINITIONS

Dans le présent document, le mot « parent » désigne toute personne détenant l'autorité parentale sur le demandeur.

#### COMMENT REMPLIR LA DEMANDE D'ADMISSION

On peut remplir le présent formulaire de façon électronique et ensuite l'imprimer ou l'imprimer et ensuite le remplir à la main. Si on le remplit à la main, prière d'écrire en caractères d'imprimerie.

Tant qu'on a pas remis le présent formulaire rempli en bonne et due forme au superviseur du demandeur au corps ou escadron de cadets, y compris tous les documents exigés, le demandeur peut se voir refuser la participation aux cours et activités des Cadets.

À la Section 3, inscrire les noms et prénoms officiels du demandeur, tels qu'ils sont inscrits sur les documents officiels d'identification. Aucun surnom.

À la Section 6 :

- énumérer tous les parents du demandeur, qu'ils habitent ou non au même endroit;
- s'il y a plus de deux parents, inscrire leurs noms et coordonnées sur une feuille et l'annexer au présent formulaire;
- préciser pour chacun des parents leurs droits d'accès (aussi appelés « droits de visites » et « droits de sortie »);
- si le demandeur a l'âge légal pour consentir ou a obtenu son émancipation, inscrire son nom au lieu de ceux de ses parents.

#### DOCUMENTS À REMETTRE

Remettre une copie d'une des pièces d'identification du demandeur suivantes :

- un passeport canadien valide; OU
- une attestation de naissance (pas un baptistaire); OU
- une carte de résident valide; OU
- une carte d'identité valide délivrée par un organisme gouvernemental provincial ou fédéral du Canada.

Si on indique à la Section 5 que le demandeur fait l'objet d'interdictions, obligations ou conditions imposées par un tribunal, remettre une copie de l'ordonnance ou jugement.

Si on indique à la Section 6 que les droits d'accès des Parent 1 ou Parent 2 sont « limités », remettre une copie de la page couverture de l'ordonnance ou jugement du tribunal ou de l'entente de séparation, ainsi que des pages définissant la garde et les droits d'accès au demandeur.

Si le demandeur n'a pas encore l'âge légal pour consentir, mais que son nom est inscrit à la Section 6, remettre une copie du document d'émancipation.

#### CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

Pour être admissible à se joindre aux Cadets de la marine, de l'armée ou de l'air, le demandeur :

- doit avoir au moins 12 ans mais moins de 19;
- ne doit pas faire partie d'un autre corps ou escadron de cadets;
- doit être citoyen canadien ou autorisé à résider au Canada;
- doit être apte d'un point de vue médical, physique et psychologique à se joindre aux Cadets et participer aux cours et activités connexes;
- doit avoir bonne réputation;
- être jugé acceptable par le commandant du corps ou de l'escadron de cadets.

#### ATTENTES LIÉES À LA PARTICIPATION

Un cadet s'engage :

- à participer aux activités d'instruction et à suivre les règlements, directives et consignes;
- à prendre bien soin des articles vestimentaires et du matériel qui lui est fourni, de les garder en lieu sûr et de les retourner sur demande; et
- à se comporter de façon respectueuse envers autrui.

Le cadet :

- peut annuler son adhésion avec le corps ou l'escadron de cadets à tout moment;
- être expulsé du corps ou de l'escadron de cadets pour manquement grave à la discipline;
- n'est plus admissible à faire partie du corps ou de l'escadron de cadets à 19 ans.

## APPLICATION FOR MEMBERSHIP IN THE CANADIAN SEA, ARMY OR AIR CADETS

## DEMANDE D'ADMISSION DANS LES CADETS DE LA MARINE, DE L'ARMÉE OU DE L'AIR DU CANADA

### IMPORTANT NOTICES

### AVIS IMPORTANTS

#### MISCELLANEOUS

This is not an application to join the Canadian Forces.

#### RESPONSIBILITIES OF PARENTS

Parents of a cadet:

- are required to notify the cadet corps/squadron's commanding officer of any changes to the information collected on this form immediately;
- are responsible for all items of clothing and equipment issued to their child and required to return them when requested to do so;
- may be required to support cadet corps or squadron activities, as requested by the local sponsor.

#### COLLECTION, USE AND DISCLOSURE OF PERSONAL INFORMATION

In order to process this application for membership, determine the applicant's eligibility and, if admitted, administer his/her membership, the Canadian Forces (CF) must collect and use, as permitted under the *Privacy Act*, certain personal information. This includes, but is not limited to, the applicant's provincial health insurance plan number which will be used only in case of medical emergency if parents are not available. Failure by parents to provide the requested information could render the applicant ineligible to join Cadets and participate in training and activities.

Except for health and medical information, the CF may disclose personal information to the Navy League, Army Cadet League and Air Cadet League of Canada (Leagues) and Local Sponsoring Committees (Local Sponsors). In the event of the applicant injuring himself/herself during Cadet training and/or activities, the Canadian Forces will provide a copy of his/her injury report (DND 2299) to the national office of the applicable Cadet League for insurance purposes.

The CF, the Leagues and local sponsors may, at any time, use and disclose photographic images and video footage of a cadet, as well as his/her name, age, home unit name and location, and accomplishments in the Cadets, through print and electronic media, for the purposes of publicly recognizing his/her accomplishments and promoting the Cadet organizations as well as their programmes.

Under the *Privacy Act*, a cadet has the right to obtain a copy of the information collected by the CF related to him/her and request that changes be made to incorrect information. Parents of a cadet under the age of majority have the same right. This information is found in Personal Information Bank DND PPE 839.

All documents pertaining to a cadet collected by the CF will be destroyed when he/she reaches twenty-five years of age.

#### CADETS AND FOOD ALLERGIES

It is important for the applicant and his/her parents to be aware that the Canadian Forces (CF) do not have the mandate, are not equipped nor staffed to offer allergen-free foods or food preparation conditions. These limitations apply to meals and snacks prepared just as much by the CF as by a caterer, civilian volunteers or parents, and for all types of programs, courses and activities conducted through out the year, whether locally or away. The Canadian Forces are concerned that for those cadets with food allergies, sensitivities and intolerances it may not always be safe to participate in all Cadet training and activities.

At Section 9, parents of an applicant with diet restrictions are required to indicate if they consent or not to their child participating in programs, courses and activities during which meals are consumed.

If the applicant or his/her parents have any questions related to this topic, they can contact the cadet corps or squadron commanding officer.

#### DIVERS

La présente demande n'en est pas une pour joindre les Forces canadiennes.

#### RESPONSABILITÉS DES PARENTS

Les parents d'un cadet :

- sont tenus de signaler au commandant du corps ou de l'escadron de cadets tout changement aux renseignements demandés sur le présent formulaire immédiatement;
- sont responsables des articles vestimentaires et matériel qui sont prêtés à leur enfant et sont tenus de les rapporter sur demande;
- peuvent être appelés à appuyer les activités du corps ou de l'escadron de cadets, si le répondant local le demande.

#### COLLECTE, UTILISATION ET DIVULGATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Afin de traiter la présente demande d'admission, confirmer l'admissibilité du demandeur et, sur acceptation, gérer son adhésion, les Forces canadiennes (FC) doivent collecter et utiliser certains renseignements personnels, comme le permet la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Ceux-ci comprennent notamment le numéro du régime d'assurance maladie provincial du demandeur qui servira uniquement en cas d'urgence médicale si les parents ne sont pas disponibles. Si les parents ne divulguent pas les renseignements demandés, le demandeur pourrait se voir déclarer inadmissible à se joindre aux Cadets et à participer aux cours et activités.

Hormis les renseignements de santé et médicaux, les FC peuvent divulguer des renseignements personnels à la Ligue navale, la Ligue des cadets de l'armée et la Ligue des cadets de l'air (les Ligues) et aux répondants locaux. Advenant que le demandeur se blesse lors d'un cours ou d'une activité des Cadets, les Forces canadiennes remettront une copie du rapport de blessures (DND 2299) au siège national de la ligue des Cadets concernée pour des questions d'assurance.

Les FC, les Ligues et les répondants locaux peuvent, en tout temps, utiliser et divulguer des photographies et vidéos d'un cadet, ainsi que son nom, son âge, le nom et la localité de son unité d'appartenance, et ses réalisations dans les Cadets, aux médias imprimés et électroniques, afin de souligner publiquement ses réalisations et de faire la promotion des organisations de cadets ainsi que de leurs programmes.

En vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, un cadet a le droit d'obtenir une copie des renseignements collectés par les FC qui ont trait à lui et demander qu'on y apporte des modifications en cas d'erreur. Les parents d'un cadet d'âge mineur ont également ce droit. Ces renseignements sont contenus dans le fichier de renseignements personnels MDN PPE 839.

On détruit tous les documents collectés par les FC sur un cadet dès qu'il a atteint l'âge de vingt-cinq ans.

#### LES CADETS ET LES ALLERGIES ALIMENTAIRES

Il est important pour l'enfant et ses parents de savoir que les Forces canadiennes (FC) n'ont pas le mandat d'offrir des aliments sans allergènes, ni le matériel ou le personnel pour le faire, et ne peuvent pas garantir des conditions de préparation d'aliments exemptes d'allergènes. Ces restrictions s'appliquent aux repas et collations préparés autant par les FC que par un traiteur, des bénévoles civils ou des parents, et pour tout type de programmes, cours et activités ayant lieu au cours de l'année, sur place ou à l'extérieur. Les Forces canadiennes croient qu'il peut être risqué pour un cadet atteint d'allergies, de sensibilités ou d'intolérances alimentaires de participer à tous les cours et activités des Cadets.

À la Section 9, les parents d'un demandeur ayant des restrictions alimentaires doivent indiquer s'ils consentent ou non à ce que leur enfant participe aux programmes, cours et activités au cours desquels on y prend un repas.

Pour obtenir des informations supplémentaires à ce sujet, le demandeur et ses parents peuvent communiquer avec le commandant du corps ou de l'escadron de cadets.

**APPLICATION FOR MEMBERSHIP  
IN THE CANADIAN  
SEA, ARMY OR AIR CADETS**

**DEMANDE D'ADMISSION  
DANS LES CADETS DE LA MARINE,  
DE L'ARMÉE OU DE L'AIR DU CANADA**

SECTION 1: APPLICATION FOR MEMBERSHIP		SECTION 1 : DEMANDE D'ADMISSION	
<input type="checkbox"/> Royal Canadian Sea Cadets Cadets royaux de la marine canadienne		<input type="checkbox"/> Royal Canadian Army Cadets Cadets royaux de l'armée canadienne	
<input type="checkbox"/> Royal Canadian Air Cadets Cadets de l'Aviation royale du Canada			
_____ Cadet Corps or Squadron Name – Nom du corps ou de l'escadron de cadets			
SECTION 2: CADET EXPERIENCE		SECTION 2 : EXPÉRIENCE DANS LES CADETS	
Is the applicant currently a member of a cadet corps or squadron? If so, specify:		Le demandeur fait-il actuellement partie d'un corps ou escadron de cadets? Si oui, préciser :	
Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/>			
_____ Current Cadet Corps or Squadron Name – Nom du corps ou escadron de cadets actuel			
Has the applicant ever been part of a cadet corps or squadron? If so, specify:		Le demandeur a-t-il déjà fait partie d'un corps ou escadron de cadets? Si oui, préciser :	
Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/>			
_____ Former Cadet Corps or Squadron Name – Nom de l'ancien corps ou escadron de cadets			
SECTION 3: PERSONAL INFORMATION		SECTION 3 : RENSEIGNEMENTS PERSONNELS	
Official Surname – Nom de famille officiel		Official Given name(s) – Prénom(s) officiel(s)	
Gender – Sexe <input type="checkbox"/> Male / Masculin <input type="checkbox"/> Female / Féminin	Preferred Official Language – Langue officielle de choix <input type="checkbox"/> English / Anglais <input type="checkbox"/> French / Français	Date of Birth (yyyy-mm-dd) – Date de naissance (aaaa-mm-jj)	
Why do you want to join Cadets? (one reason only)		Pourquoi voulez-vous vous joindre aux Cadets? (une seule raison)	
<input type="checkbox"/> Training, activities, adventure Cours, activités, aventures		<input type="checkbox"/> Curiosity Par curiosité	
<input type="checkbox"/> Military-like Structure and Environment Structure et environnement de type militaire		<input type="checkbox"/> Suggested by friends, relatives Suggestion d'amis, de la parenté	
		<input type="checkbox"/> Imposed Imposée	
<input type="checkbox"/> Other reason (specify) _____ Autre raison (préciser) _____			
Civic Address (no and street name) – Adresse municipale (n° et nom de rue)			
City or Town – Ville ou village		Prov/Terr	Postal Code – Code postal
Telephone – Téléphone Main – Principal		Other – Autre	
		Email – Courriel	
Mailing Address – Adresse postale <input type="checkbox"/> Same as my civic address. If not, specify <input type="checkbox"/> Correspond to my address municipale. Si non, préciser	Address – Adresse City or Town – Ville ou village		
	Prov/Terr	Postal Code – Code postal	
SECTION 4: HEALTH INSURANCE PLAN		SECTION 4 : RÉGIME D'ASSURANCE MALADIE	
Plan – Régime <input type="checkbox"/> Public <input type="checkbox"/> Private / Privé	Provider - Fournisseur	No - N°	Expiry Date (yyyy-mm-dd) – Date d'expiration (aaaa-mm-jj)
SECTION 5: LIMITATIONS, OBLIGATIONS AND CONDITIONS		SECTION 5 : RESTRICTIONS, OBLIGATIONS ET CONDITIONS	
Is the applicant subject to restrictions, obligations or conditions ordered by a court or tribunal?		Est-ce que le demandeur fait l'objet d'interdictions, d'obligations ou de conditions imposées par un tribunal?	
Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/>			
SECTION 6: PARENTS INFORMATION		SECTION 6 : RENSEIGNEMENTS SUR LES PARENTS	
<b>Parent 1</b>		<b>Parent 1</b>	
Surname – Nom de famille	Given name(s) – Prénom(s)	Relationship with applicant – Lien avec le demandeur <input type="checkbox"/> Father / Père <input type="checkbox"/> Mother / Mère <input type="checkbox"/> Guardian / Tuteur	
Civic Address – Adresse municipale Same as the applicant's civic address. If not, specify <input type="checkbox"/> Correspond to the address municipale du demandeur. Si non, préciser	Address – Adresse City or Town – Ville ou village		
	Prov/Terr	Postal Code – Code postal	
Telephone – Téléphone Day – Le jour	Evening – En soirée	Other – Autre	
Email – Courriel		Access Rights to the Applicant – Droits d'accès au demandeur <input type="checkbox"/> Unlimited / Illimités <input type="checkbox"/> Limited / Limités	
<b>Parent 2</b>		<b>Parent 2</b>	
Surname – Nom de famille	Given name(s) – Prénom(s)	Relationship with applicant – Lien avec le demandeur <input type="checkbox"/> Father / Père <input type="checkbox"/> Mother / Mère <input type="checkbox"/> Guardian / Tuteur	
Civic Address – Adresse municipale Same as the applicant's civic address. If not, specify <input type="checkbox"/> Correspond to the address municipale du demandeur. Si non, préciser	Address – Adresse City or Town – Ville ou village		
	Prov/Terr	Postal Code – Code postal	
Telephone – Téléphone Day – Le jour	Evening – En soirée	Other – Autre	
Email – Courriel		Access Rights to the Applicant – Droits d'accès au demandeur <input type="checkbox"/> Unlimited / Illimités <input type="checkbox"/> Limited / Limités	

SECTION 7: HEALTH INFORMATION			SECTION 7 : RENSEIGNEMENTS SUR LA SANTÉ
	Yes Oui	No Non	
1. Should the applicant avoid consuming certain food items or ingredients because they could trigger a physical reaction?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1. Le demandeur doit-il s'abstenir de consommer certains aliments ou ingrédients, car une réaction physique peut s'en suivre?
2. Does the applicant have a condition which may require special attention during extended activities (e.g. frequent nightmares, night sweats, bed-wetting, sleep-walking)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. Le demandeur a-t-il une condition pouvant requérir une attention particulière lors d'activités de longue durée (p. ex. cauchemars fréquents, sueurs nocturnes, incontinence, somnambulisme)?
3. Does the applicant take any medication on a regular basis?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. Le demandeur prend-il des médicaments régulièrement?
4. Does the applicant have any allergies that require him/her to carry medication (e.g. Epi-Pen) on their person at all times in the event of a life-threatening medical crisis (e.g. anaphylaxis)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4. Le demandeur est-il atteint d'allergies qui le contraignent à avoir en sa possession en tout temps un médicament (p. ex. Epi-Pen) en cas de crise médicale mettant sa vie en danger (p. ex. anaphylaxie)?
5. Does the applicant have any type of medical, psychological or physical condition?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5. Le demandeur a-t-il un quelconque trouble médical ou psychologique ou affection physique?
<b>If you answered "YES" to Questions 4 or 5, answer questions 6.a. to 6.j.</b>		<b>Si vous avez répondu «OUI» aux questions 4 ou 5, répondre aux questions 6.a. à 6.j.</b>	
6. Would the applicant's health or safety, or that of others around him/her, be at risk if he/she participated in training or activities conducted under the following conditions?			6. Y a-t-il un risque à la santé ou à la sécurité du demandeur, ou à celles des autres autour de lui, s'il participe à des cours ou activités ayant lieu dans les conditions suivantes?
a. On-water (e.g. sailing)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a. Sur l'eau (p. ex. la voile)?
b. Aquatic (e.g. swimming)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b. Dans l'eau (p. ex. la natation)?
c. Underwater (e.g. scuba diving)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c. Sous l'eau (p. ex. la plongée sous-marine)?
d. Outdoor (e.g. hiking and camping)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d. En plein air (p. ex. la randonnée et le camping)?
e. Travel by plane?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	e. Voyages en avion?
f. Physically demanding activities (e.g. sports, physical training, parades and marching)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	f. Activités physiques exigeantes (p. ex. les sports, le conditionnement physique, les parades et la marche)?
g. Firing a rifle?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	g. Le tir à la carabine?
h. Conducted in high altitudes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	h. En haute altitude?
i. Contact sports (e.g. soccer)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	i. Des sports de contact (p. ex. le soccer)?
j. Conducted high above ground?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	j. En hauteur?
SECTION 8: APPLICANT AGREEMENT			SECTION 8 : ENGAGEMENT DU DEMANDEUR
I, the undersigned, hereby submit my application to join the Sea, Army or Air Cadets, whichever applies, and agree to meet participation expectations described on page 2 under the heading "Participation Expectations".		Je, le soussigné, soumetts ma demande d'admission aux Cadets de la marine, de l'armée ou de l'air, selon le cas, et m'engage à rencontrer les attentes liées à la participation décrites à la page 2 à la rubrique « Attentes liées à la participation ».	
_____ Applicant's Signature – Signature du demandeur		_____ Date – Date	
SECTION 9: PARENTS CONSENT			SECTION 9 : CONSENTEMENT DES PARENTS
<b>If you answered "Yes" to Question 1 in Section 7 above, please answer the following question</b>		Yes Oui	No Non
Do you consent to your child participating in training and activities during which he/she will have a meal under the conditions described on page 2 under the heading "Cadets and Food Allergies"?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<b>Si vous avez répondu «oui» à la question 1 de la section 7 ci-dessus, prière de répondre à la question suivante</b>	
Consentez-vous à ce que votre enfant participe aux cours et activités au cours desquels il prendra un repas dans les conditions décrites à la page 2 à la rubrique « Les cadets et les allergies alimentaires »?			
I, the undersigned:		Je, le soussigné :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• hereby consent:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>o to the applicant becoming a Sea, Army or Air Cadet, whichever applies and participating in training and activities conducted in the cadet corps/squadron's region,</li> <li>o to the applicant receiving emergency medical and dental treatment,</li> <li>o to medical professionals disclosing to Canadian Forces medical personnel findings, test results and treatment related to the applicant resulting from said emergency care;</li> </ul> </li> <li>• hereby certify that:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>o the applicant is physically, medically and psychologically fit to join Cadets and participate in relate training and activities, except where noted in Section 7,</li> <li>o the information on this form is complete, accurate and valid to the best of my knowledge;</li> </ul> </li> <li>• hereby acknowledge that:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>o the Canadian Forces will collect, use and disclose personal information related to the applicant as stated on page 2 under the heading "Collection, Use and disclosure of Personal Information",</li> <li>o Cadet training and activities include strenuous physical activities,</li> </ul> </li> <li>• as the applicant's parents, hereby agree to fulfill our responsibilities as described on page 2 under the heading "Parents Responsibilities".</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• consent par la présente :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>o à ce que le demandeur devienne un cadet de la Marine, de l'Armée ou de l'Air, selon le cas, et participe aux cours et activités se déroulant dans la région du corps ou de l'escadron de cadets,</li> <li>o à ce que le demandeur reçoive des soins médicaux et dentaires d'urgence,</li> <li>o à ce que les professionnels de la santé divulguent au personnel médical des Forces canadiennes tout diagnostique, résultat de tests et traitement ayant trait au demandeur découlant desdits soins d'urgence;</li> </ul> </li> <li>• atteste par la présente que :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>o le demandeur est apte d'un point de vue physique, médical et psychologique à se joindre aux Cadets et participer aux cours et activités relatifs, sauf indications contraires inscrites à la Section 7,</li> <li>o les renseignements inscrits sur le présent formulaire sont complets, exacts et valides au meilleur de ma connaissance;</li> </ul> </li> <li>• reconnaît par la présente que :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>o les Forces canadiennes collecteront, utiliseront et divulgueront des renseignements personnels ayant trait au demandeur, comme on l'énonce à la page 2 à la rubrique « Collecte, utilisation et divulgation de renseignements personnels »,</li> <li>o que les cours et activités des Cadets comprennent des activités physiques intenses,</li> </ul> </li> <li>• accepte par la présente, en tant que parents du demandeur, nos responsabilités qu'on décrit à la page 2 à la rubrique « Responsabilités des parents ».</li> </ul>	
I have read this section, I understand it and accept its terms.		J'ai lu la présente section, la comprend et en accepte les conditions.	
_____ Parent's Name – Nom du parent		_____ Parent's Signature – Signature du parent	
_____ Date – Date		_____ Date – Date	
FOR CADET CORPS/SQUADRON USE ONLY		RÉSERVÉE AU CORPS OU À L'ESCADRON DE CADETS	
SECTION 10: APPLICATION VALIDATION			SECTION 10 : VALIDATION DE LA DEMANDE
The form is properly completed, required documents have been provided and the applicant meets eligibility criteria.		Le formulaire est rempli en bonne et due forme, on nous a fourni les documents exigés et le cadet rencontre les critères d'admissibilité.	
Suggested TOS Date Date d'admission suggérée _____			
_____ Admin O signature – Signature de l'O admin		_____ Date – Date	
SECTION 11: COMMANDING OFFICER'S DECISION			SECTION 11 : DÉCISION DU COMMANDANT
Membership Application – Demande d'admission		Official TOS Start Date – Date d'admission officielle	
<input type="checkbox"/> Approved Approuvée	<input type="checkbox"/> Not approved Refusée	As per Section 10. If not, specify Comme à la section 10. Si non, préciser _____	
_____ CO's Name - Nom du cmdt		_____ CO's Signature – Signature du cmdt	
_____ Date – Date		_____ Date – Date	

## DETAILED HEALTH QUESTIONNAIRE

## QUESTIONNAIRE DE SANTÉ DÉTAILLÉ

### INSTRUCTIONS

### INSTRUCTIONS

#### *DEFINITIONS*

#### *DÉFINITIONS*

In this document, the word “**parent**” refers to all individuals who hold parental authority over the cadet.

Dans le présent document, le mot « **parent** » désigne toute personne détenant l'autorité parentale sur le cadet.

#### *COMPLETING THIS FORM*

#### *COMMENT REMPLIR LE PRÉSENT FORMULAIRE*

If the cadet has not reached the legal age of consent, this form must be completed by his/her parents.

Si le cadet n'a pas l'âge légal pour consentir, ce sont ses parents qui doivent remplir le présent formulaire.

This form may be completed electronically and then printed or printed and then completed by hand. If it's completed by hand, write in block letters.

On peut remplir le présent formulaire de façon électronique et ensuite l'imprimer ou l'imprimer et ensuite le remplir à la main. Si on le remplit à la main, prière d'écrire en caractères d'imprimerie.

Until this form is properly completed and handed to the cadet's supervisor at the cadet corps/squadron, the cadet may not be authorized to participate in Cadet training and activities.

Tant qu'on a pas remis le présent formulaire rempli en bonne et due forme au superviseur du cadet au corps ou escadron de cadets, le cadet peut se voir refuser la participation aux cours et activités des Cadets.

**DETAILED HEALTH QUESTIONNAIRE**

**QUESTIONNAIRE DE SANTÉ DÉTAILLÉ**

SECTION 1: CORPS/SQUADRON INFORMATION		SECTION 1 : RENSEIGNEMENTS SUR LE CORPS OU L'ESCADRON					
Corps/Sqn No. – N° du corps ou esc	Corps/Sqn Name – Nom du corps ou esc	Element – Élément Sea Marine      Army Armée      Air					
SECTION 2: CADET PERSONAL INFORMATION		SECTION 2 : RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LE CADET					
Official Surname – Nom de famille officiel		Official Given name(s) – Prénom(s) officiel(s)					
Rank – Grade	Gender – Sexe <input type="checkbox"/> Male – Masculin <input type="checkbox"/> Female – Féminin	Date of Birth (yyyy-mm-dd) – Date de naissance (aaaa-mm-jj)					
SECTION 3: ANNUAL VALIDATION ONLY		SECTION 3 : VALIDATION ANNUELLE SEULEMENT					
<b>Answer the question in this section ONLY IF you have completed this questionnaire before</b>		<b>Répondre à la question de la présente section SEULEMENT SI vous avez rempli le présent questionnaire dans le passé</b>					
Have there been any changes to the above-named cadet's medical, physical and/or psychological condition, including his/her medication, since his/her parents last completed the Detailed Health Questionnaire? <table style="margin-left: 20px; border: none;"> <tr> <td style="border: none;">Yes / Oui</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> <td style="border: none;">No / Non</td> <td style="border: none;"><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>		Yes / Oui	<input type="checkbox"/>	No / Non	<input type="checkbox"/>	Est-ce que la condition médicale, physique et psychologique du cadet susnommé a changé, y compris sa médication, depuis la dernière fois où ses parents ont rempli le Questionnaire de santé détaillé?	
Yes / Oui	<input type="checkbox"/>	No / Non	<input type="checkbox"/>				
SECTION 4: CADET HEALTH INFORMATION		SECTION 4 : RENSEIGNEMENTS SUR LA SANTÉ DU CADET					
<b>Answer questions in this section ONLY IF:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• you have never completed this questionnaire before;</li> <li>• you answered "YES" to the question in Section 3.</li> </ul>		<b>Répondre aux questions de la présente section SEULEMENT SI :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vous n'avez jamais rempli le présent questionnaire; ou</li> <li>• vous avez répondu « OUI » à la question de la section 3.</li> </ul>					
List ALL the cadet's medical conditions – Énumérer TOUS les troubles et affections du cadet							
List ALL the cadet's medication – Énumérer TOUS les médicaments du cadet							
		Yes / Oui	No / Non				
1. Does the cadet have any type of medical condition or problem which, in the event of a crisis, would require that he/she be seen by a physician within 20 to 30 minutes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1. Le cadet est-il atteint d'un trouble médical pouvant nécessiter, advenant une crise, qu'il soit vu par un médecin dans les 20 à 30 minutes qui suivent?				
2. Is the cadet being treated or managed by a physician for any of the following:			2. Le cadet est-il présentement traité ou suivi pour tout trouble ou affection suivant :				
a. lung disease, chronic cough, wheezing or asthma?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a. trouble respiratoire, toux chronique, sifflement ou asthme?				
b. heart problems?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b. trouble cardiaque?				
c. seizure disorders, fits, convulsions or epilepsy?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c. trouble épileptique, crise, convulsion ou épilepsie?				
d. diabetes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d. le diabète?				
e. foot problems, arthritis or other joint problems?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	e. affections au pied, arthrite ou autre affection des articulations?				
f. life-threatening allergies to insect stings, medication, food or any other substance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	f. allergie potentiellement mortelle aux piqûres d'insectes, à un médicament, à un aliment ou à toute autre substance?				
3. Is the cadet currently undergoing counseling or therapy for any reason? If so, specify below.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. Le cadet assiste-t-il présentement à des sessions de counseling ou suit-il une quelconque thérapie? Si oui, préciser ci-dessous.				
Counseling and/or Therapy Details – Précisions sur les sessions de counseling et la thérapie							
SECTION 5: CONSENT AND CERTIFICATION		SECTION 5 : CONSENTEMENT ET ATTESTATION					
I, the undersigned: <ul style="list-style-type: none"> <li>• hereby certify that the information on this form is complete, accurate and valid to the best of my knowledge;</li> <li>• hereby acknowledge that I am required to notify the cadet corps/squadron's commanding officer immediately if changes to the above-named cadet's medical condition render any of the information collected on this form incomplete, inaccurate or invalid.</li> </ul>		Je, le soussigné : <ul style="list-style-type: none"> <li>• atteste par la présente que les renseignements inscrits sur le présent formulaire sont complets, exacts et valides au meilleur de ma connaissance;</li> <li>• reconnaît par la présente que je suis tenu d'informer le commandant du corps ou de l'escadron de cadets immédiatement si des changements à la condition médicale du cadet susnommé rendent les renseignements demandés sur le présent formulaire incomplets, inexacts ou invalides.</li> </ul>					
_____ Name – Nom	_____ Signature – Signature	_____ Date – Date					